



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
1 February 2024

Russian
Original: English

Вспомогательный орган по осуществлению

Четвертое совещание

Найроби, 21-29 мая 2024 года

Пункт 1 (b) предварительной повестки дня*

Утверждение повестки дня и организации работы

Аннотированная предварительная повестка дня

Записка секретариата

Введение

1. Четвертое совещание Вспомогательного органа по осуществлению пройдет в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби с 21 по 29 мая 2024 года. Цель настоящей аннотированной предварительной повестки дня заключается в том, чтобы оказать содействие участникам в подготовке к совещанию.
2. Вспомогательный орган с кругом его полномочий был учрежден Конференцией Сторон Конвенции о биологическом разнообразии в соответствии с решением [XII/26](#), а его *modus operandi* был принят в решении [XIII/25](#). На своих восьмом и втором совещаниях, соответственно, Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, и Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения, одобрили этот *modus operandi* и постановили, что он должен применяться *mutatis mutandis*, когда Вспомогательный орган обслуживает протоколы¹.
3. В своем решении XII/26 Конференция Сторон Конвенции постановила, что правила процедуры совещаний Конференции Сторон будут применяться *mutatis mutandis* к совещаниям Вспомогательного органа, за исключением правила 18 о полномочиях представителей. В том же решении Конференция Сторон поручила Вспомогательному органу выполнять любые задачи, входящие в круг его полномочий, которые передает ему Конференция Сторон или Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон протоколов, и представлять доклад о своей работе этим органам. В том же решении Конференция Сторон признала, что когда Вспомогательный орган обслуживает один из протоколов, решения в рамках протокола могут приниматься только Сторонами протокола.
4. В соответствии с *modus operandi* бюро Конференции Сторон выполняет функции бюро Вспомогательного органа по осуществлению. Председатель Вспомогательного органа избирается Конференцией Сторон для обеспечения его активного участия в

* CBD/SBI/4/1.

¹ Решения CP-VIII/9 и NP-2/11, соответственно.

подготовительном процессе и оказания содействия работе совещаний. Председатель, избранный на очередном совещании Конференции Сторон, приступает к исполнению своих обязанностей с момента окончания этого совещания и остается в должности до вступления в должность его преемника в конце следующего очередного совещания. Председателю предлагается выполнять функции председателя на заседаниях бюро по вопросам, касающимся Вспомогательного органа. На возобновленной второй части своего 15-го совещания, состоявшегося в октябре 2023 года, Конференция Сторон избрала Чирру Ахалендера Редди (Индия) Председателем Вспомогательного органа до 16-го совещания Конференции Сторон.

Пункт 1

Организационные вопросы

(а) Открытие совещания

5. Председатель откроет совещание 21 мая 2024 года в 10:00. С заявлениями выступят Председатель 15-го совещания Конференции Сторон или его представитель и Исполнительный секретарь. Региональные группы Сторон и представители основных групп субъектов деятельности также будут приглашены сделать заявления.

(б) Утверждение повестки дня и организации работы

6. Предварительная повестка дня четвертого совещания Вспомогательного органа была подготовлена секретариатом в консультации с бюро в соответствии с пунктами 8 и 9 правил процедуры совещаний Конференции Сторон с учетом круга полномочий Вспомогательного органа и конкретных просьб, высказанных в его адрес Конференцией Сторон на ее 14-м и 15-м совещаниях, Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картаженского протокола, на ее 10-м совещании и Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, на ее 3-м и 4-м совещаниях.

7. Предлагаемая организация работы совещания приведена в приложении I, а список рабочих и справочных документов для совещания представлен приложении II. При необходимости документы могут быть дополнены позднее. Вспомогательному органу будет предложено рассмотреть и утвердить предварительную повестку дня совещания и одобрить предлагаемую организацию работы.

Пункт 2

Обзор осуществления: прогресс в определении национальных задач и обновлении национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия

8. В своем решении [15/6](#) Конференция Сторон приняла усовершенствованный комплексный подход к планированию, мониторингу, отчетности и обзору в целях повышения эффективности осуществления Конвенции и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия (пункт 1). В том же решении Конференция просила Стороны пересмотреть и обновить их национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, следуя руководящим указаниям, приведенным в приложении I к решению, согласованные с Рамочной программой и ее целями и задачами, включая задачи, связанные со средствами осуществления, и представить их до начала ее 16-го совещания (пункт 6). Она также просила Стороны, не имеющие возможность представить свои обновленные национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия до начала 16-го совещания, сообщить о национальных задачах с отражением в соответствующих случаях всех целей и задач Рамочной программы, включая задачи, связанные со средствами осуществления, в соответствии с шаблоном для представления отчетности, приведенным в приложении I к решению, в виде отдельного документа до начала 16-го совещания (пункт 7). Кроме того, в том же решении Конференция Сторон постановила рассмотреть на ее 16-м совещании и на каждом последующем

совещании глобальный анализ информации, предоставленной Сторонами о национальных задачах и национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, согласованных с Рамочной программой, для оценки вклада в осуществление Рамочной программы (пункт 15).

9. Вспомогательный орган проведет предварительный анализ полученной информации. Ему будет представлена записка секретариата о прогрессе, достигнутом Сторонами, которая будет включать анализ предоставленной Сторонами² информации. Вследствие чего Вспомогательный орган сможет принять решение о вынесении предварительной рекомендации, отметив, что на своем 5-м совещании он проведет обзор осуществления, включая средства осуществления, на основе представленных Сторонами материалов, ожидаемых к 16-му совещанию Конференции Сторон.

10. Вспомогательному органу также будет представлен подготовленный секретариатом доклад о выполнении многолетней программы работы по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции. Ожидается, что Вспомогательный орган примет к сведению этот доклад.

Пункт 3

Механизмы планирования, мониторинга, отчетности и обзора

11. В своем решении [15/5](#) Конференция Сторон приняла механизм мониторинга Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия (пункт 1) и учредила специальную группу технических экспертов для консультирования по вопросам дальнейшего введения в действие механизма мониторинга (пункт 8). Конференция Сторон поручила Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям провести обзор результатов работы Специальной группы технических экспертов по индикаторам, завершить научно-технический обзор механизма мониторинга и представить доклад о своих выводах для дальнейшего рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению и Конференцией Сторон на ее 16-м совещании (пункт 9).

12. В своем решении [15/6](#), касающемся механизмов планирования, мониторинга, отчетности и обзора, Конференция Сторон приняла руководящие указания для подготовки седьмых и восьмых национальных докладов, содержащиеся в приложении II к этому решению, включая проект шаблона отчетности. В том же решении и, как отмечалось в пункте 2 повестки дня, Конференция Сторон постановила рассмотреть на своем 16-м совещании и на каждом последующем совещании глобальный анализ предоставленной Сторонами информации о национальных задачах и национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, согласованных с Рамочной программой, для оценки вклада в осуществление Рамочной программы (пункт 15). Она также постановила провести глобальный обзор коллективного прогресса в осуществлении Рамочной программы, включая средства осуществления, на своих 17-м и 19-м совещаниях (пункт 16). Она поручила Вспомогательному органу по осуществлению разработать конкретные процедуры для глобального обзора, в том числе по использованию индикаторов, для рассмотрения на 16-м совещании Конференции Сторон (пункт 17). Она поручила Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям на его 25-м совещании предоставить рекомендации по соответствующим научным, техническим и технологическим вопросам, которые должны учитываться в глобальном обзоре, для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению (пункт 18). Усовершенствованный комплексный подход к планированию, мониторингу, отчетности и

² При необходимости могут быть представлены дополнительные доклады, например, доклады об итогах международных диалогов с коренными народами, местными общинами и соответствующими заинтересованными сторонами о прогрессе в осуществлении, проведенных в соответствии с поручением Конференции Сторон, изложенной в пункте 11 ее решения 15/3.

обзору также включает в себя дальнейшую разработку и тестирование открытого форума для добровольных страновых обзоров (пункт 1 (f)).

13. В том же решении Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю оказать поддержку внедрению усовершенствованного комплексного подхода (пункт 29), в том числе в соответствующих случаях путем: (а) поддержки Вспомогательного органа в дальнейшей разработке и/или апробировании проекта шаблона для седьмых национальных докладов и основных элементов для отчетности негосударственных субъектов (пункт 29 (b)), а также дальнейшей разработке и тестировании порядка проведения форума открытого состава для добровольного странового обзора (пункт 29 (c)); (b) дальнейшей разработки онлайн-инструмента отчетности для национальных докладов (пункт 29 (d)), онлайн-инструмента отслеживания решений (пункт 29 (e)) и механизма для отслеживания обязательств негосударственных субъектов, включая добровольную онлайн-отчетность, в соответствии с программой действий «От Шарм-эш-Шейха до Куньмина и Монреаля в интересах природы и людей» (пункт 29 (f)); (c) обобщения мнений Сторон о конкретных процедурах глобального обзора, упомянутых в пункте 16 решения, и содействия Вспомогательному органу в разработке этих процедур (пункт 29 (h)); и (d) координации подготовки данных, упомянутых в пунктах 15 и 16 решения, на транспарентной основе (пункт 29 (i)).

14. На рассмотрение Вспомогательного органа будет представлена записка секретариата, которая будет дополнена соответствующими рекомендациями и выводами Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, сформулированными на его 25-м и 26-м совещаниях.

Подготовка к форуму открытого состава для добровольного странового обзора

15. В соответствии с решением 15/6 секретариат представит предложение по тестированию порядка работы форума открытого состава для добровольного странового обзора осуществления, основываясь на проекте, содержащемся в приложении III к проекту решения о механизмах планирования, мониторинга, отчетности и обзора, содержащемся в документе CBD/COP/15/2. Ожидается, что Вспомогательный орган определит порядок работы форума, который будет протестирован на пятом совещании, и подготовит рекомендацию для Конференции Сторон, которая может быть пересмотрена с учетом опыта проведения форума.

Механизм мониторинга и процедуры для глобального обзора прогресса в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

16. Секретариат подготовит записку с проектом процедур для глобального обзора прогресса в осуществлении Рамочной программы, в которой будут учтены мнения Сторон и рекомендации Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, изложенные в его рекомендации 25/3. Ожидается, что Вспомогательный орган по осуществлению подготовит рекомендацию по процедурам для глобального обзора для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании и примет к сведению результаты работы Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям в отношении механизма мониторинга.

Завершение работы над шаблонами отчетности

17. Секретариат предоставит обновленные шаблоны отчетности для седьмых и восьмых национальных докладов и основные элементы для отчетности негосударственных субъектов, а также информацию об онлайн-инструменте отчетности и дальнейшей разработке онлайн-инструмента отслеживания решений. Ожидается, что Вспомогательный орган по осуществлению рассмотрит и завершит работу над шаблонами и подготовит рекомендацию для принятия Конференцией Сторон на ее 16-м совещании.

Пункт 4

Мобилизация ресурсов и механизм финансирования

(а) Мобилизация ресурсов

18. В своем решении [15/7](#) Конференция Сторон приняла стратегию мобилизации ресурсов для осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, которая содержится в приложении I к ее решению. В том же решении Конференция поручила Глобальному экологическому фонду (ГЭФ) создать специальный целевой фонд в поддержку осуществления Рамочной программы (пункт 30) и постановила провести оценку деятельности Фонда глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на своих будущих совещаниях (пункт 38). Конференция Сторон также постановила пересмотреть стратегию на 16-м совещании (пункт 40) и изучить текущее положение дел в области финансирования и предложения по созданию глобального инструмента финансирования деятельности в области биоразнообразия (пункты 41 и 42), а также учредить консультативный комитет по мобилизации ресурсов, который должен представить доклад Вспомогательному органу и Конференции Сторон на 16-м совещании в соответствии со своим кругом ведения, содержащимся в приложении II к решению (пункт 43).

19. На рассмотрение Вспомогательного органа будет представлена записка секретариата о деятельности Консультативного комитета по мобилизации ресурсов. Ожидается, что Вспомогательный орган подготовит рекомендацию по мобилизации ресурсов для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании, принимая во внимание, среди прочего, рекомендации Консультативного комитета и прогресс в создании ГЭФ и введении в действие Фонда глобальной рамочной программы в области биоразнообразия³.

(b) Механизм финансирования

20. В своем решении [15/15](#) Конференция Сторон постановила принять на своем 16-м совещании ориентированную на конкретные результаты структуру определения программных приоритетов на четырехлетний период для осуществления Конвенции и протоколов к ней, которая будет использоваться в девятый период пополнения целевого фонда ГЭФ (2026-2030 годы). Она также приняла круг полномочий для проведения полной оценки объема средств, необходимых для осуществления Конвенции и протоколов к ней в девятый период пополнения, и для выполнения шестого обзора эффективности механизма финансирования. В том же решении Конференция Сторон дала ряд поручений ГЭФ, включая поручение создать специальный целевой фонд в поддержку осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия.

21. В своем решении [CP-10/6](#) Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, поручила Исполнительному секретарю проанализировать эффективность механизма финансирования для осуществления протокола в рамках шестого обзора эффективности механизма финансирования с учетом актуальности и процесса создания отдельной линии финансирования по биобезопасности, для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон протокола, на ее 11-м совещании.

³ Работа, проведенная впоследствии Специальной рабочей группой открытого состава по совместному использованию выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, будет связана с задачей Консультативного комитета, изложенной в пункте 2 его круга ведения, по разработке рекомендаций для Вспомогательного органа в отношении учреждения, которое будет получать и распределять доходы, генерируемые многосторонним механизмом совместного использования выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, включая глобальный фонд, созданный в соответствии с решением 15/9.

22. В своем решении [NP-4/8](#) Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, предложила Сторонам протокола принять активное участие в шестом обзоре эффективности механизма финансирования. Она поручила Исполнительному секретарю в контексте этого обзора собрать комментарии и информацию от Сторон, имеющих право на получение помощи, об их опыте и уроках, извлеченных при получении доступа к финансовым ресурсам и их использовании в рамках механизма финансирования для осуществления протокола, включая информацию о трудностях в получении доступа к финансированию по линии ГЭФ и его использовании, о причинах таких трудностей, а также о возможных препятствиях для регионального сотрудничества.

23. На рассмотрение Вспомогательного органа будет представлена записка секретариата и при необходимости добавления, а также предварительный доклад Совета ГЭФ, в котором в частности будут рассмотрены вопросы создания и введения в действие Фонда глобальной рамочной программы в области биоразнообразия. Ожидается, что Вспомогательный орган примет рекомендации для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании и при необходимости Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картаженского протокола, на ее 11-м совещании и Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, на ее 5-м совещании, касающиеся: (а) рекомендаций для ГЭФ, в том числе относительно четырехлетней структуры программных приоритетов, потребностей в финансировании и Фонда глобальной рамочной программы в области биоразнообразия; и (b) любых других соответствующих вопросов, касающихся механизма финансирования, в том числе в свете выводов шестого обзора его эффективности.

Пункт 5

Создание и развитие потенциала, научно-техническое сотрудничество, механизм посредничества и управление знаниями в рамках Конвенции и протоколов к ней

(а) Создание и развитие потенциала, научно-техническое сотрудничество, механизм посредничества и управление знаниями

Создание и развитие потенциала и научно-техническое сотрудничество

24. В пункте 1 своего решения [15/8](#) Конференция Сторон приняла долгосрочную стратегическую структуру по созданию и развитию потенциала в поддержку определяемых Сторонами приоритетов, которые предусмотрены в их национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, для осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, приведенную в приложении I к данному решению. В пункте 24 того же решения Конференция Сторон учредила неофициальную консультативную группу по научно-техническому сотрудничеству для предоставления стратегических рекомендаций в отношении практических мер, инструментов и возможностей по стимулированию и развития научно-технического сотрудничества в соответствии с кругом полномочий, приведенным в приложении III к этому решению.

25. В пункте 25 того же решения Конференция Сторон учредила механизм, представляющий сеть региональных и/или субрегиональных центров поддержки научно-технического сотрудничества, координируемых на глобальном уровне глобальным координационным органом, описанный в приложении II к решению. Она также постановила, что условия обеспечения функционирования глобального координационного органа будут разработаны Вспомогательным органом для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании (пункт 27).

26. В том же решении Конференция Сторон поручила Неофициальной консультативной группе по научно-техническому сотрудничеству подготовить рекомендации относительно мониторинга результатов в рамках долгосрочной стратегической структуры для создания и

развития потенциала и механизма укрепления научно-технического сотрудничества для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его четвертом совещании (пункт 31).

27. Кроме того, в своем решении 15/8 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю в консультации с бюро Конференции Сторон осуществлять процесс, описанный в пункте 32(b) решения, в целях отбора учреждений и организаций для размещения региональных и/или субрегиональных центров поддержки для поощрения научно-технического сотрудничества и содействия его реализации. Она также поручила Исполнительному секретарю представить доклад о работе Неофициальной консультативной группы для рассмотрения Вспомогательным органом на совещании, которое будет проведено до 16-го совещания Конференции Сторон (пункт 32 (k)).

28. Вспомогательному органу будет представлена записка секретариата о процедурах мониторинга долгосрочной стратегической структуры по созданию и развитию потенциала, о прогрессе в отборе организаций для размещения региональных и/или субрегиональных центров поддержки и об условиях обеспечения функционирования глобального координационного органа, подготовленная с учетом рекомендаций Неофициальной консультативной группы⁴. Ожидается, что Вспомогательный орган примет рекомендацию для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании.

Механизм посредничества

29. В своем решении [15/16](#) Конференция Сторон постановила продлить действие программы работы механизма посредничества на период 2021-2030 годов и обновить ее в соответствии с Рамочной программой и соответствующими решениями, механизмами и стратегиями для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании (пункт б). Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю подготовить в сотрудничестве с Неофициальной консультативной группой по научно-техническому сотрудничеству предложение по обновленной программе работы и представить его на рассмотрение Вспомогательного органа на его четвертом совещании и Конференции Сторон на ее 16-м совещании (пункт 9 (f)).

30. Вспомогательному органу будет представлена записка секретариата о программе работы механизма посредничества, и ожидается, что он примет рекомендацию для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании.

Управление знаниями

31. В том же решении Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю продолжить в сотрудничестве со Сторонами и соответствующими организациями и при поддержке Неофициальной консультативной группы по научно-техническому сотрудничеству подготовку проекта компонента управления знаниями Рамочной программы для коллегиального обзора Сторонами и рассмотрения Специальной межсессионной рабочей группой открытого состава по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции на ее 12-м совещании, для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его 4-м совещании и Конференцией Сторон на ее 16-м совещании⁵.

32. Вспомогательному органу будет представлена записка секретариата, содержащая обновленный проект стратегии управления знаниями для содействия осуществлению

⁴ Учитывая поручение Конференции Сторон Исполнительному секретарю проводить перед каждым совещанием Вспомогательного органа форум для содействия налаживанию связей и обмену опытом в области развития потенциала (решение 15/8, пункт 16(g)), итоги такого форума, проведенного перед нынешним совещанием при условии наличия ресурсов, также могут быть учтены при рассмотрении пункта 5(a) повестки дня.

⁵ Проект компонента Рамочной программы по управлению знаниями содержится в документе CBD/COP/15/2, проект решения 13 В, приложение.

Рамочной программы, а также доклад Специальной межсессионной рабочей группы открытого состава по осуществлению статьи 8 j) о работе ее 12-го совещания. Ожидается, что Вспомогательный орган примет рекомендацию для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании.

(b) План действий по созданию и развитию потенциала для Нагойского протокола

33. На своем первом совещании Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, приняла стратегическую структуру для создания и развития потенциала в поддержку эффективного осуществления протокола (решение [NP-1/8](#)) и на своем третьем совещании постановила провести оценку этой структуры на основе элементов, содержащихся в приложении к ее решению [NP-3/5](#).

34. В своем решении [NP-4/7](#) Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, приняла к сведению выводы и рекомендации оценки и стратегической структуры⁶ (пункт 1) и приветствовала рекомендации по ее улучшению (пункт 3). В том же решении она поручила Исполнительному секретарю в консультации со Сторонами подготовить пересмотренную стратегическую структуру для создания и развития потенциала в поддержку эффективного осуществления протокола в соответствии с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия и долгосрочной стратегической структурой для создания и развития потенциала, принимая во внимание результаты оценки, для рассмотрения Вспомогательным органом на его четвертом совещании и для принятия Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон протокола, на ее пятом совещании (пункт 8).

35. Вспомогательному органу будет представлена записка секретариата, содержащая предложение по плану действий по созданию и развитию потенциала для Нагойского протокола. Ожидается, что он примет соответствующую рекомендацию для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон протокола, на ее пятом совещании.

**Пункт 6
Коммуникация**

36. В своем решении [15/14](#) Конференция Сторон приняла коммуникационную стратегию в поддержку осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия. В том же решении она поручила Исполнительному секретарю обновить программу работы по коммуникации, просвещению и информированию общественности в рамках Конвенции в сотрудничестве с Неофициальным консультативным комитетом по вопросам коммуникации, просвещения и информирования общественности и разработать дальнейшие руководящие указания по осуществлению на национальном, субнациональном и местном уровнях для рассмотрения Вспомогательным органом на его 4-м совещании и Конференцией Сторон на ее 16-м совещании.

37. Вспомогательному органу будет представлена записка секретариата, и ожидается, что он примет рекомендацию для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании.

**Пункт 7
Сотрудничество с другими конвенциями и международными организациями**

38. В своих решениях [15/4](#), [15/5](#), [15/6](#), [15/8](#) и [15/13](#), среди прочих, Конференция Сторон подчеркнула важность сотрудничества с другими конвенциями и международными

⁶ Обзор результатов оценки стратегической структуры для создания и развития потенциала в поддержку эффективного осуществления Нагойского протокола содержится в документе CBD/SBI/3/16. Полный доклад об оценке предоставлен в документе CBD/SBI/3/INF/1.

организациями для успешного осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия.

39. В своем решении [15/13](#) Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю определить возможности для сотрудничества с конвенциями, связанными с биоразнообразием, и другими соответствующими многосторонними природоохранными соглашениями и организациями в целях оказания помощи в реализации целей и задач Рамочной программы, и представить перечень соответствующих инициатив и планов действий для рассмотрения Вспомогательным органом на его четвертом совещании. Она также поручила Исполнительному секретарю, среди прочего, активно участвовать в Бернском процессе в целях развития сотрудничества между Сторонами различных конвенций, связанных с биоразнообразием, при содействии Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Что касается последнего, то следует отметить, что 23-25 января 2024 года была проведена Бернская конференция III по сотрудничеству между конвенциями, связанными с биоразнообразием, в целях осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия.

40. Вспомогательному органу будет представлена записка секретариата, и ожидается, что он примет рекомендацию по сотрудничеству с другими конвенциями и организациями для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании.

Пункт 8

Обзор эффективности процессов в рамках Конвенции и протоколов к ней

41. В своем решении [14/33](#) Конференция Сторон утвердила процедуру по предотвращению и урегулированию конфликтов интересов в экспертных группах и поручила Исполнительному секретарю подготовить доклад по: (а) осуществлению процедуры; и (б) соответствующим нововведениям в области предотвращения или урегулирования конфликтов интересов в других многосторонних природоохранных соглашениях, межправительственных инициативах или организациях, и в случае необходимости предложить обновленную информацию и поправки к действующей процедуре для рассмотрения Вспомогательным органом на его совещании, предшествующем 16-му совещанию Конференции Сторон.

42. В разделах В и С своего решения [15/18](#) Конференция Сторон приняла ряд положений, касающихся опыта проведения совещаний в виртуальном формате и других способов повышения эффективности. В том же решении она поручила Исполнительному секретарю собрать мнения Сторон и соответствующих субъектов деятельности, а также обобщить имеющийся опыт и соответствующие исследования о проведении виртуальных и гибридных совещаний в 2021 и 2022 годах и подготовить варианты процедур для проведения таких гибридных совещаний, а при наступлении чрезвычайных обстоятельств – для виртуальных совещаний, для рассмотрения Вспомогательным органом на его четвертом совещании. Она также поручила Исполнительному секретарю подготовить в консультации со Сторонами, членами бюро, партнерами и субъектами деятельности анализ возможных способов дальнейшего повышения эффективности совещаний и представить этот анализ Вспомогательному органу для рассмотрения на его четвертом совещании.

43. Вспомогательному органу будет представлена записка Исполнительного секретаря, и ожидается, что он примет рекомендацию для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании.

Пункт 9

Оценка и обзор эффективности Нагойского протокола (статья 31)

44. В своем решении [NP 3/1](#) Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, постановила провести вторую оценку и обзор эффективности протокола на своем шестом совещании.

45. Вспомогательному органу будет представлена записка секретариата, содержащая предлагаемую методологию проведения второй оценки и обзора, и ожидается, что он примет рекомендацию для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон протокола, на ее пятом совещании.

Пункт 10

Долгосрочный стратегический подход к учету проблематики биоразнообразия

46. В своем решении [15/17](#) Конференция Сторон просила Стороны и предложила правительствам других стран, международным организациям и соответствующим субъектам деятельности представить свои мнения о проекте долгосрочного стратегического подхода к учету проблематики биоразнообразия и соответствующем плане действий, а также определить дальнейшие шаги в поддержку осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия. Она также поручила Исполнительному секретарю организовать онлайн-форум открытого состава через механизм посредничества для содействия обсуждению дополнительных мнений о докладах и итогах, упоминаемых в пунктах 1 и 2 решения, и обобщить эти мнения в докладе, в том числе по поводу промежуточного процесса, для рассмотрения Вспомогательным органом на его четвертом совещании.

47. Вспомогательному органу будет представлена записка секретариата, и ожидается, что он примет рекомендацию для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании.

Пункт 11

Обзор программ работы Конвенции

48. В своем решении [15/4](#) Конференция Сторон постановила, что Куньминско-Монреальская глобальная рамочная программа в области биоразнообразия должна использоваться в качестве стратегического плана осуществления Конвенции и протоколов к ней, ее органов и секретариата в период 2022-2030 годов и что в этой связи Рамочная программа должна использоваться для более эффективного согласования и регулирования работы различных органов Конвенции и протоколов к ней, ее секретариата и ее бюджета (пункт 8). В том же решении она поручила Исполнительному секретарю провести стратегический обзор и анализ программ работы Конвенции в контексте Рамочной программы в целях содействия ее осуществлению и на основе этого анализа подготовить проекты обновленных вариантов этих программ работы для их рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям и Вспомогательным органом по осуществлению в соответствующих случаях и представить доклад об этой работе Конференции Сторон на ее 16-м совещании (пункт 9).

49. На своем 25-м совещании Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотрел записку секретариата, содержащую описание возможного подхода к обзору и анализу соответствующих программ работы⁷. В своей рекомендации 25/3 Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям постановил продолжить рассмотрение этого вопроса на своем 26-м совещании, рассмотреть рекомендации по корректировке соответствующих программ работы для дальнейшего рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании.

50. Вспомогательный орган по осуществлению, возможно, пожелает рассмотреть доклад Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям о работе своего 25-го совещания, а также итоги его межсессионной работы и 26-го совещания, которое состоится непосредственно перед настоящим совещанием, для принятия решения о том, следует ли представлять дальнейшие рекомендации Конференции Сторон.

⁷ CBD/SBSTTA/25/4.

Пункт 12

Многолетняя программа работы Конференции Сторон

51. В своем решении [15/33](#) Конференция Сторон отметила, что будет рассматривать прогресс в осуществлении Конвенции и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на каждом из своих совещаний вплоть до 2030 года, и приняла к сведению предварительный перечень вопросов для рассмотрения на этих совещаниях, содержащийся в приложении к данному решению. В том же решении она поручила Исполнительному секретарю в консультации с бюро Конференции Сторон дополнить перечень вопросов, подлежащих рассмотрению Конференцией Сторон на ее 16-м совещании, и предложить конкретные элементы, увязанные с осуществлением Рамочной программы, а также другие тесно связанные с этим темы для рассмотрения Вспомогательным органом на его 4-м совещании с целью дополнения предлагаемого в приложении к настоящему решению перечня вопросов для рассмотрения на 17-м, 18-м и 19-м совещаниях Конференции Сторон.

52. Вспомогательному органу будет представлена записка секретариата, и ожидается, что он примет рекомендацию для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании.

Пункт 13

Административные и бюджетные вопросы

53. Секретариат представит доклад о своей деятельности и состоянии целевых фондов, управляемых в соответствии с Конвенцией и протоколами к ней, включая при необходимости информацию о ходе углубленного функционального обзора структуры и выполнения программы работы секретариата, проведенного в соответствии с пунктом 35 решения [15/34](#). В свете этого доклада Вспомогательный орган, возможно, пожелает подготовить рекомендацию для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании.

Пункт 14

Прочие вопросы

54. В рамках пункта 14 повестки дня у Вспомогательного органа будет возможность обсудить другие важные вопросы.

Пункт 15

Принятие доклада

55. Вспомогательному органу будет предложено рассмотреть и принять доклад на своем четвертом совещании на основе проекта доклада, подготовленного Докладчиком.

Пункт 16

Закрытие совещания

56. Ожидается, что совещание будет закрыто в 18:00 29 мая 2024 года.

Приложение I

Предлагаемая организация работы

<i>Дата</i>	<i>10.00 – 13.00</i>	<i>15.00 – 18.00</i>
Вторник 21 мая 2024 г.	Пункт 1. Организационные вопросы. Пункт 2. Обзор осуществления: прогресс в определении национальных задач и обновлении национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия.	Пункт 3. Механизмы планирования, мониторинга, отчетности и обзора. Пункт 4. Мобилизация ресурсов и механизм финансирования.
Среда 22 мая 2024 г.	Пункт 4 (<i>продолжение</i>) Пункт 5. Создание и развитие потенциала, научно-техническое сотрудничество, механизм посредничества и управление знаниями в рамках Конвенции и протоколов к ней.	Пункт 6. Коммуникация. Пункт 7. Сотрудничество с другими конвенциями и международными организациями.
Четверг 23 мая 2024 г.	Пункт 8. Обзор эффективности процессов в рамках Конвенции и протоколов к ней. Пункт 9. Оценка и обзор эффективности Нагойского протокола (статья 31). Пункт 10. Долгосрочный стратегический подход к учету проблематики биоразнообразия.	Пункт 11. Обзор программ работы Конвенции. Пункт 12. Многолетняя программа работы Конференции Сторон. Пункт 13. Административные и бюджетные вопросы.
Пятница 24 мая 2024 г.	Рассмотрение документов зала заседаний.	Рассмотрение документов зала заседаний.
Суббота 25 мая 2024 г.	<i>Выходной день</i>	
Воскресенье 26 мая 2024 г.	Рассмотрение документов зала заседаний ^a .	Рассмотрение документов зала заседаний ^a .

<i>Дата</i>	<i>10.00 – 13.00</i>	<i>15.00 – 18.00</i>
Понедельник 27 мая 2024 г.	Рассмотрение документов зала заседаний ^a .	Рассмотрение документов зала заседаний ^a .
Вторник 28 мая 2024 г.	Рассмотрение документов зала заседаний ^a .	Рассмотрение документов зала заседаний ^a .
Среда 29 мая 2024 г.	Принятие рекомендаций. Пункт 14. Прочие вопросы.	Пункт 15. Принятие доклада. Пункт 16. Закрытие совещания.

^a В зависимости от необходимости и достигнутого прогресса пленарные совещания по рассмотрению документов зала заседаний могут быть приостановлены, чтобы дать возможность провести заседания контактных групп.

Приложение II

Список документов

Рабочие документы*

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
CBD/SBI/4/1	Предварительная повестка дня	1 (b)
CBD/SBI/4/1/Add.1	Аннотированная предварительная повестка дня	1 (b)
CBD/SBI/4/2	Обзор осуществления: прогресс в подготовке пересмотренных и обновленных национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и определению национальных задач в соответствии с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия	2
CBD/SBI/4/3	Доклад о выполнении многолетней программы работы по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции о биологическом разнообразии	2
CBD/SBI/4/4	Механизмы планирования, мониторинга, отчетности и обзора	3
CBD/SBI/4/5	Мобилизация ресурсов	4 (a)
CBD/SBI/4/6	Механизм финансирования Конвенции и протоколов к ней	4 (b)
CBD/SBI/4/6/Add.1	Предварительный доклад Совета Глобального экологического фонда	4 (b)
CBD/SBI/4/7	Создание и развитие потенциала, научно-техническое сотрудничество, механизм посредничества и управление знаниями	5 (a)
CBD/SBI/4/8	План действий по созданию и развитию потенциала для Нагойского протокола	5 (b)
CBD/SBI/4/9	Коммуникация	6
CBD/SBI/4/10	Сотрудничество с другими конвенциями и международными организациями	7
CBD/SBI/4/11	Обзор эффективности процессов в рамках Конвенции и протоколов к ней	8
CBD/SBI/4/12	Оценка и обзор эффективности Нагойского протокола (статья 31)	9
CBD/SBI/4/13	Долгосрочный стратегический подход к учету проблематики биоразнообразия	10
CBD/SBI/4/14	Обзор программ работы Конвенции	11
CBD/SBI/4/15	Многолетняя программа работы Конференции Сторон	12

* Документы по некоторым пунктам повестки дня могут быть дополнены приложениями.

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
CBD/SBI/4/16	Административные и бюджетные вопросы	13

Справочные документы

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
CBD/WG8J/12/8	Доклад Специальной межсессионной рабочей группы открытого состава по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции о работе ее 12-го совещания	5 (а)
CBD/SBSTTA/25/13	Доклад Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям о работе его 25-го совещания	3 и 11
